TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Redatto da Nunhems Italy S.r.l., Via Ghiarone, 2, 40019 S. Agata Bolognese (BO), Italia, il 1° agosto 2023.
I presenti termini e condizioni sostituiscono tutti le edizioni pubblicate in precedenza.

Definizioni e interpretazioni

Accordo: indica un Accordo di vendita che viene concluso tra le Parti con la dovuta osservanza dell'Articolo 2 dei presenti Termini e in cui sono stabilite tutte le condizioni commerciali tra le Parti.

Marchi: indica tutti i marchi commerciali, i loghi, le insegne e i mezzi di espressione simili che Nunhems utilizza sulla confezione dei Prodotti e tutte le comunicazioni, le visualizzazioni e le dichiarazioni per distinguere se stessa e i suoi prodotti da terzi e che i Marchi sono di proprietà esclusiva di Nunhems o di una delle affiliate del Gruppo Nunhems.

Giorno lavorativo: indica un giorno che non è un sabato, una domenica o un giorno festivo in Italia o, per le consegne dei Prodotti, nel luogo di consegna.

Acquirente: indica la persona fisica o giuridica che ordina Prodotti da Nunhems per telefono, e-mail, di persona, tramite il sistema di ordini online di Nunhems o altrimenti.

Nunhems: indica Nunhems Italy S.r.l.

Ordine: indica un ordine di acquisto per i Prodotti.

Parti: indica le Parti dell'Accordo a cui si fa congiuntamente riferimento.

Prodotti: indica i beni acquistati o da acquistare da parte dell'Acquirente da Nunhems che sono soggetti all'Accordo.

Termini: indica i presenti termini e condizioni generali di vendita.

IVA: imposta sulle vendite applicata nel territorio italiano

Articolo 1. Applicabilità dei presenti Termini e condizioni generali

1. I presenti Termini si applicano a tutte le offerte e agli Accordi tra Nunhems e l'Acquirente, salvo quanto diversamente concordato per iscritto. L'applicabilità di eventuali termini e condizioni dell'Acquirente, compresi eventuali termini e condizioni stampati a cui si fa riferimento nell'offerta di acquisto o nell'ordine dell'Acquirente, è pertanto espressamente rifiutata, anche tali termini e condizioni possono essere stati (parzialmente o interamente) applicati a transazioni precedenti tra le Parti. La deviazione dai presenti Termini richiede l'esplicita approvazione scritta di Nunhems.
2. In caso di incongruenze tra i presenti Termini e un'altra disposizione dell'Accordo, la disposizione dell'Accordo prevarrà solo nella misura di tale divergenza. La presente versione in italiano dei Termini prevarrà su eventuali altre versioni (es. inglese).

Articolo 2. Offerte e ordini

1. Le offerte fatte da Nunhems sono senza impegno. Il contratto è concluso con l'ordine dell'Acquirente e l'accettazione dell'ordine di Nunhems. Nel caso in cui l'accettazione differisca dall'ordine, tale accettazione costituisce una nuova offerta non vincolante di Nunhems.
2. Tutti gli Ordini devono essere effettuati nel modo e nella forma richiesti di volta in volta da Nunhems e dalla normativa applicabile.
3. Nunhems può, a sua assoluta discrezione, determinare di volta in volta una "Quantità specificata dell'ordine", che è il valore o la quantità minima dell'ordine per ciascun ordine di Prodotti da fornire all'Acquirente.
4. Se la quantità ordinata in qualsiasi ordine differisce dalla quantità standard applicata da Nunhems o da un suo multiplo, Nunhems è libera di consegnare la quantità più vicina per eccesso.

Articolo 3. Prezzi e pagamento

1. I Prodotti venduti all'Acquirente e il loro prezzo sono specificati nel listino prezzi stagionale. I prezzi del listino saranno negoziati con l'Acquirente all'inizio di ogni stagione.
2. I prezzi specificati in un'offerta o in un Accordo sono al netto dell'IVA, o dazi fiscali equivalenti, se non diversamente specificato.
3. L'Acquirente deve pagare l'IVA o qualsiasi altra imposta, tariffa o addebito fiscale in aggiunta e contestualmente al pagamento del prezzo. Nunhems fornirà all'Acquirente una fattura con le forme richieste dalla legge.
4. 5. Il pagamento deve essere ricevuto da Nunhems entro sessanta (60) giorni dalla data della fattura, salvo diversamente concordato nell'Accordo. Se l'Acquirente non ha adempiuto al suo obbligo di pagamento dopo il termine di pagamento di sessanta (60) giorni, l'Acquirente sarà automaticamente e senza preavviso formale insolvente. L'Acquirente dovrà quindi corrispondere gli interessi legali per il ritardo del pagamento nel Paese dell'Acquirente al saggio previsto dal D.lgs. 8 novembre 2021 n. 198 sull'importo in sospeso a partire dalla data di insolvenza. Qualsiasi pagamento effettuato dall'Acquirente sarà accreditato per primo a fronte di qualsiasi eventuale interesse.
6. Fatto salvo l'Articolo 3, comma 5 di cui sopra, Nunhems si riserva il diritto di richiedere il pagamento (o garanzie di pagamento appropriate) prima o al momento della consegna dei prodotti all'Acquirente.
7. Se è stato concordato tra le Parti il pagamento rateizzato, l'intero importo rimanente sarà immediatamente esigibile senza che sia necessaria una notifica di inadempimento in caso di ritardo nel pagamento di una sola rata. Le disposizioni dell'ultima frase dell'Articolo 3 comma 5 si applicano di conseguenza.
8. Se l'Acquirente non adempie a uno o più dei suoi obblighi ai sensi dell'Accordo e dei Termini o non adempie nei tempi convenuti per la prestaizone:

- Nunhems si riserva la facoltà di sospendere, anche immediatamente, tutti i propri obblighi fino a quando l'Acquirente non avrà pagato tutti gli importi dovuti ed esigibili dallo stesso, compreso il pagamento di eventuali costi extragiudiziali; e
- Nunhems può richiedere il pagamento completo (anticipato) e/o una garanzia sufficiente da parte dell'Acquirente, ad esempio sotto forma di garanzia bancaria emessa da primario istituto bancario nel Paese dove Nunhems ha sede, in merito alle operazioni da parte dell'Acquirente.

9. In nessun caso l'Acquirente è autorizzato a ritardare i pagamenti dovuti o a dedurre qualsiasi importo dovuto dalle fatture di Nunhems, senza il previo accordo scritto di Nunhems.
11. L'Acquirente non è autorizzato a chiedere la sospensione del pagamento senza la previa approvazione scritta di Nunhems.
12. Se Nunhems vanta un credito nei confronti di una società correlata all'Acquirente, ad es. una società madre, consociata o affiliata, e tale società si trova in stato di fallimento o di liquidazione o è stata concessa la sospensione del pagamento, Nunhems può compensare tale credito con qualsiasi credito che l'Acquirente possa avere nei confronti di Nunhems.
13. In caso di insolvenza dell'Acquirente a causa di liquidazione, dichiarazione di fallimento o di una sospensione dei pagamenti, gli obblighi di pagamento dell'Acquirente diventeranno immediatamente esigibili e Nunhems avrà il diritto di sospendere l'ulteriore esecuzione dell'accordo o di risolvere l'accordo, il tutto senza pregiudicare il diritto di Nunhems di rivendicare i danni e senza essere tenuta ad alcun compenso nei confronti dell'Acquirente stesso.
14. Qualora l'Acquirente non adempia a uno o più dei propri obblighi ai sensi dell'Accordo e dei Termini, Nunhems potrà agire per ottenere l'adempimento addebitando tutti i costi per ottenere il pagamento in via giudiziale saranno a carico dell'Acquirente, compresi gli interessi dovuti rispetto a tali costi.

Articolo 4. Riserva di raccolta e lavorazione

1. Tutte le consegne sono soggette alla consueta riserva di raccolta e lavorazione. Se Nunhems si appella alla riserva di raccolta o lavorazione, Nunhems non è obbligata a fornire, ma, se possibile, cercherà di fornire la quantità ordinata in maniera proporzionale o di perseguire alternative equivalenti.
2. L'Acquirente non ha diritto ai danni se Nunhems si appella a questa riserva.
3. L'articolo 5 comma 11 è pienamente applicabile nel caso in cui Nunhems si appelli alla riserva di raccolta o lavorazione.

Articolo 5. Imballaggio e consegna

1. L'Acquirente deve specificare per iscritto, al momento dell'effettuazione dell'ordine o su richiesta di Nunhems, quali dati, specifiche e documenti sono richiesti ai sensi delle normative del Paese in cui deve avvenire la consegna, tra cui quelle relative a:
   - fatturazione;
   - requisiti fitosanitari;
   - certificati internazionali; e
   - altri documenti di importazione o istruzioni di importazione.
2. Tutti i riferimenti di Nunhems alle specifiche del prodotto corrispondono alle specifiche del prodotto più recenti pubblicate da Nunhems.
3. I prodotti sono confezionati da Nunhems nel proprio imballaggio. All'Acquirente è vietato riconfezionare i Prodotti e l'Acquirente non deve alterare, rimuovere, nascondere o attenuare le etichette o il numero di lotto o altre specifiche presenti sulle confezioni.
4. Nunhems applicherà sempre la massima diligenza nell'adempimento dei propri obblighi di consegna.
5. Il corretto adempimento dell'obbligo di consegna di Nunhems include anche la consegna con una piccola differenza in termini di dimensioni, imballaggio, numero o peso.
6. Nunhems è autorizzata a consegnare i prodotti venduti in parti. Se i prodotti vengono consegnati in parti, Nunhems ha il diritto di fatturare ciascuna parte separatamente.
7. Le spedizioni verso destinazioni all'interno del SEE saranno consegnate sul posto (Delivered at Place, DAP) nel rispetto delle regole Incoterms2020 o, in caso di consegne al di fuori del SEE, con Trasporto e assicurazione pagati (Carriage and Insurance Paid, CIP), nel rispetto delle regole Incoterms2020, salvo diversamente concordato per iscritto dalle Parti.
8. Nunhems si impegna a consegnare entro un periodo ragionevole dopo la conclusione del contratto di acquisto in conformità alla stagione di semina o delle piantagioni.
9. Qualsiasi tempistica indicata da Nunhems per la consegna dei Prodotti è una stima e quindi è indicativa. In caso di consegna in ritardo, l'Acquirente deve quindi fornire a Nunhems un avviso di inadempienza per iscritto e concedergli un periodo ragionevole in cui eseguire l'accordo.
10. L'Acquirente conviene di accettare la consegna dei Prodotti in qualsiasi momento tra le 9:00 e le 17:00 di un Giorno lavorativo.
11. Nunhems non sarà responsabile per eventuali perdite subite dall'Acquirente derivanti da ritardi o dalla mancata consegna dei Prodotti (o di qualsiasi loro parte) o dalla mancata consegna nelle quantità richieste.

Articolo 6. Responsabilità

1. La responsabilità di Nunhems è disciplinata esclusivamente dal presente Articolo e si applicherà nella misura consentita dalla legge.
2. Nunhems non è responsabile per eventuali danni derivanti da una carenza nella performance resa, salvo nel caso di dolo e/o colpa grave da parte di Nunhems e/o suo collaboratore.
3. In una situazione di forza maggiore come descritto in seguito, Nunhems non sarà responsabile per eventuali mancanze nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi dei presenti Termini.

4. In ogni caso e in deroga a quanto sopra, la responsabilità di Nunhems sarà limitata al valore della fattura delle prestazioni. Nunhems non sarà in alcun caso responsabile per alcuna forma di danno indiretto, come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni speciali, incidentali o consequenziali, danni alla reputazione o perdita di profitto.
5. L'Acquirente è tenuto a limitare il più possibile i danni per i quali presenta un reclamo a Nunhems.
6. Qualsiasi potenziale richiesta di risarcimento o reclamo basato sull'Accordo e/o sui presenti Termini decadrà se non sarà stata presentata alcuna richiesta di risarcimento per iscritto contro Nunhems entro un anno dalla consegna dei prodotti.

Articolo 7. Utilizzo e garanzia

1. Nunhems garantisce che le prestazioni rese saranno conformi al meglio delle sue capacità rispetto alle specifiche dei prodotti in questione. Tuttavia, le specifiche del prodotto non si applicheranno come garanzia. Se i prodotti consegnati non sono conformi alle specifiche del prodotto, l'Acquirente ne sarà informato. Inoltre, Nunhems non garantisce che le prestazioni rese saranno idonee allo scopo a cui sono destinate dall'Acquirente.
2. Se Nunhems ha specificato una capacità di germinazione, ciò si basa solo su test di laboratorio riproducibili. Non si può assumere alcun rapporto diretto tra la capacità di germinazione specificata e il germogliamento della semenza presso l'Acquirente. Questa capacità di germinazione specificata indica semplicemente la capacità di germinazione nel momento e nelle circostanze in cui è stato eseguito il test. Il germogliamento dipende, tra le altre cose, dalla sede, dalle misure di coltivazione e dalle condizioni climatiche presso l'Acquirente.
3. Tutte le garanzie da parte di Nunhems decadranno se l'Acquirente tratta o farà trattare i prodotti o se li riconfeziona o li fa riconfezionare, oppure utilizza e/o immagazzina i prodotti in modo errato o se li fa utilizzare e/o li fa immagazzinare in modo errato.

Articolo 8. Difetti e periodi di reclamo

1. L'Acquirente deve ispezionare i prodotti acquistati al momento della consegna. Durante l'ispezione l'Acquirente deve verificare se i prodotti consegnati sono conformi all'Accordo, ovvero:
   - se sono stati consegnati i Prodotti corretti;
   - se la quantità di Prodotti consegnati corrisponde all'Accordo;
   - se i Prodotti consegnati soddisfano i requisiti di qualità concordati o, se non concordati, i requisiti che possono essere stipulati per il normale uso e/o per finalità commerciali.
2. Se vengono rilevati difetti o carenze visibili, l'Acquirente deve informare Nunhems per iscritto, per posta raccomandata o PEC indirizzata a Nunhems, entro otto (8) giorni lavorativi dalla consegna, specificando il lotto, la bolla di consegna e/o i dettagli della fattura.
3. L'Acquirente deve segnalare per iscritto a Nunhems qualsiasi difetto occulto per posta raccomandata o PEC indirizzata a Nunhems entro otto (8) giorni lavorativi dalla scoperta, specificando il lotto, la bolla di consegna e/o i dettagli della fattura.
4. I reclami devono essere descritti in modo tale che Nunhems o una terza parte possa verificarli. A tal fine, l'Acquirente deve inoltre conservare registri relativi all'uso dei Prodotti e, in caso di rivendita dei Prodotti, nei confronti dei propri acquirenti e deve imporre lo stesso obbligo scritto ai propri acquirenti, per quanto possibile. Se l'Acquirente non presenta un reclamo entro il suddetto periodo, il reclamo non sarà gestito e tutti i suoi diritti decadranno.
5. In caso di controversia tra le Parti in merito alla capacità di germinazione, alla peculiarità varietale, alla purezza varietale o alla purezza tecnica e alla salute, Naktuinbouw (Servizio di ispezione olandese per l'orticoltura), con sede legale a Roelofarendsveen, Paesi Bassi, o istituto italiano equivalente, potrà effettuare una nuova ispezione per conto della Parte inadempiente. L'ispezione sarà effettuata sulla base di un campione prelevato presso Nunhems da Naktuinbouw, o da un istituto italiano equivalente, e conservato da questi. L'esito di questa nuova ispezione sarà vincolante per entrambe le Parti, fatto salvo il diritto delle Parti di rimettere le controversie relative alle conseguenze di questo risultato agli istituti di cui all'Articolo 17.
6. Nel caso in cui l'Acquirente abbia presentato tempestivamente una richiesta di risarcimento, ciò non solleverà l'Acquirente dall'obbligo di pagamento tempestivo né l'Acquirente chiederà la sospensione del pagamento.

Articolo 9. Diritto di restituzione

1. Se il reclamo dell'Acquirente sui Prodotti consegnati da Nunhems risulterà fondato, Nunhems sostituirà i Prodotti difettosi con Prodotti corretti. Nel caso in cui non siano disponibili i Prodotti corretti, Nunhems rimborserà all'Acquirente il 100% dell'importo fatturato dei Prodotti difettosi.
2. In caso di reclamo non fondato da parte dell'Acquirente, le Parti possono concordare una restituzione di (parziale) Prodotti consegnati. A causa degli alti standard di qualità dei Prodotti, i Prodotti possono essere restituiti solo quando sono in buone condizioni, nella loro confezione originale e non danneggiata entro quindici (15) giorni dalla data della fattura. Una nota di credito sarà emessa al 75% dell'importo fatturato, esclusa l'IVA o l'imposta sulle vendite/sul fatturato. Le sementi innescate e le sementi trattate con insetticidi non possono essere restituite e pertanto non possono essere accreditate.

Articolo 10. Informazioni fornite

1. Le informazioni e/o i consigli forniti da Nunhems all'Acquirente verbalmente e/o per iscritto, in qualsiasi forma, sono senza impegno. Nunhems non si assume alcuna responsabilità per eventuali consigli relativi alla coltivazione dei Prodotti nel senso più ampio. L'acquirente rimane in ultima analisi la parte responsabile per ogni aspetto del processo di coltivazione e dei suoi risultati.
2. Le descrizioni, le raccomandazioni e le illustrazioni contenute negli opuscoli, nei dépliant e in altri mezzi di comunicazione si basano il più possibile su esperienze di test e sulla pratica e non sono da intendersi come indicazioni per rivendicazioni e/o garanzie di qualità. Nunhems non accetta in alcun caso

alcuna responsabilità basata su tali informazioni per risultati diversi del Prodotto coltivato. L'Acquirente stesso deve determinare se i Prodotti sono idonei per la crescita prevista e/o se possono essere utilizzati nelle condizioni locali.

3. Ai sensi delle informazioni fornite da Nunhems, per "immunità, resistenza e suscettibilità" si intende quanto segue:
   a) **Immunità**: Non assoggettamento ad attacco o infezione da parte di un patogeno o parassita specifico.
   b) **Resistenza**: la capacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un patogeno o di un parassita specifico e/o il danno che provocano rispetto alle varietà vegetali sensibili in base a fattori ambientali e alla pressione patogena o dei parassiti simili. Le varietà resistenti possono mostrare alcuni sintomi di malattia o danni sotto forte pressione patogena o parassitaria.
      Sono definiti due livelli di resistenza:
      (i) **Alta resistenza (HR*)**: varietà vegetali che limitano fortemente la crescita e lo sviluppo del patogeno o del parassita specificato sotto la normale pressione patogena o parassitaria rispetto alle varietà sensibili. Queste varietà vegetali possono, tuttavia, mostrare alcuni sintomi o danni sotto forte pressione patogena.
      (ii) **Resistenza intermedia (IR*)**: varietà vegetali che limitano la crescita e lo sviluppo del patogeno o del parassita specificato, ma possono mostrare una quantità maggiore di sintomi o danni rispetto alle varietà resistenti. Le varietà vegetali moderatamente/mediamente resistenti mostreranno comunque sintomi o danni meno gravi rispetto alle varietà vegetali sensibili se coltivate con fattori ambientali simili e/o sotto la pressione di patogeni o parassiti.
      * Le abbreviazioni standard HR (alta resistenza) e IR (resistenza intermedia) sono utilizzate in tutte le lingue.
   c) **Suscettibilità**: incapacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un patogeno o parassita specifico.

Articolo 11. Utilizzo di marchi, loghi e marchi distintivi

1. L'Acquirente non può utilizzare Marchi, loghi e qualsiasi marchio che non possano essere chiaramente distinti da quelli di Nunhems. Viene fatta eccezione per l'Acquirente in merito alla vendita dei Prodotti nella confezione originale di Nunhems.
2. Fatto salvo l'Articolo 12 comma 1, tutti i diritti di proprietà intellettuale (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, copyright, marchi commerciali, loghi, brevetti, diritti del selezionatore, nomi commerciali, marchi, know-how riservato) in tutto il mondo relativi ai prodotti di Nunhems, rimarranno di proprietà di Nunhems o di altre affiliate del Gruppo BASF.

Articolo 12. Diritti di proprietà intellettuale

1. Le sementi da varietà protette da diritti di proprietà intellettuale, richiesti o concessi nell'Unione Europea e/o in qualsiasi altro Paese, o per contratto, non possono essere utilizzate per la riproduzione dall'Acquirente o dai suoi acquirenti senza la previa autorizzazione scritta di Nunhems. Condizioni a tale autorizzazione possono essere previste da un contratto relativo alla produzione o alla riproduzione (propagazione), al condizionamento ai fini della propagazione, all'offerta in vendita, vendita o altrimenti introduzione sul mercato; esportazione; importazione e stoccaggio per uno degli scopi sopra menzionati.
2. In conformità all'Articolo 12, comma 1, le sementi pertinenti fornite da Nunhems possono pertanto essere utilizzate solo dall'Acquirente o dai suoi acquirenti per la coltivazione di prodotti finiti e/o altri prodotti finiti presso le strutture dell'Acquirente. L'Acquirente produrrà una singola pianta di ciascuna delle sementi fornite senza i diritti di propagazione vegetativa.
3. Il prodotto finito, derivato dalle sementi fornite all'Acquirente, può essere venduto dall'Acquirente solo con il nome della varietà registrato da Nunhems.
4. Nunhems potrà chiedere all'Acquirente di consentire a Nunhems, o a una terza parte che esegue ispezioni per conto di Nunhems, l'accesso diretto all'attività dell'Acquirente (inclusi, tra gli altri e in particolare, le serre della sua attività) per le ispezioni. Su richiesta, l'Acquirente dovrà inoltre consentire l'accesso a registri e conti pertinenti a tali ispezioni, nei limiti consentiti dalla legge. Nunhems informerà l'Acquirente in tempo utile dei suoi piani di visita.
5. Se l'Acquirente trova un mutante nella varietà protetta, ne informerà immediatamente Nunhems per posta raccomandata o PEC.
6. Su richiesta scritta di Nunhems, l'Acquirente fornirà a Nunhems il materiale di prova del mutante entro due mesi dalla ricezione della richiesta. L'Acquirente è consapevole che chiunque trovi un mutante nella varietà protetta necessiti dell'autorizzazione del coltivatore (o dei coltivatori) della "variazione madre" per sfruttare il mutante. L'Acquirente è consapevole in particolare che chi trova un mutante ha bisogno del permesso di Nunhems relativo alla "varietà madre" per effettuare una qualsiasi delle seguenti azioni: produzione o riproduzione (propagazione), condizionamento ai fini della propagazione, offerta in vendita, vendita o altrimenti introduzione sul mercato; esportazione; importazione; conservazione per uno degli scopi sopra menzionati.
7. Se l'Acquirente rivende i prodotti di Nunhems ai suoi acquirenti, l'Acquirente imporrà ai suoi acquirenti gli obblighi che ha ai sensi del presente articolo 12, compreso l'obbligo per tale acquirente di imporre gli stessi obblighi al suo acquirente e così via.

Articolo 13. Forza maggiore

1. Nunhems può ritardare l'adempimento di un obbligo nei confronti dell'Acquirente quando non può adempiere a causa di una circostanza che ostacola l'adempimento dell'obbligo e non può essere attribuita a Nunhems se e nella misura in cui tale circostanza renda l'adempimento impossibile o irragionevolmente complicato. Tali circostanze includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, condizioni meteorologiche estreme, catastrofi naturali, atti, normative o leggi di qualsiasi governo, guerre o tumulti, distruzione di impianti di produzione o materiali a causa di incendi, epidemie, interruzioni dei servizi pubblici o dei vettori comuni, scioperi in società diverse da quella di Nunhems, scioperi non ufficiali o scioperi politici presso l'azienda di Nunhems, mancanza generale o parziale dei servizi necessari per erogare le prestazioni concordate, ritardi non prevedibili di subappaltatori o altre terze parti da cui Nunhems dipende e problemi generali di trasporto.

2. Nunhems informerà l'Acquirente il prima possibile se non sia in grado di consegnare o consegnare in tempo a causa di un evento di forza maggiore.
3. Laddove l'evento di forza maggiore duri più di 3 (tre) mesi, entrambe le Parti avranno il diritto di risolvere l'Accordo. In tale caso, nessuna delle Parti sarà tenuta a pagare eventuali danni all'altra Parte.
4. Nella misura in cui Nunhems abbia adempiuto o adempirà parzialmente ai suoi obblighi nei confronti dell'Acquirente al momento del verificarsi di un evento di forza maggiore, e la parte adempiuta o da adempiere abbia un valore indipendente, Nunhems ha diritto a fatturare separatamente e l'Acquirente è obbligato a pagare tale parte adempiuta o da adempiere.

Articolo 14. Controllo delle esportazioni

1. L'Acquirente riconosce e accetta che i Prodotti consegnati da Nunhems possano essere soggetti alle leggi, ai regolamenti, alle norme e alle licenze applicabili in materia di sanzioni commerciali, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelli imposti dalle Nazioni Unite, dagli Stati Uniti, dall'Unione Europea e dagli Stati membri dell'Unione Europea ("Norme sulle sanzioni"). L'Acquirente dovrà rispettare le Norme sulle sanzioni e accetta di essere il solo responsabile di garantire la propria conformità alle presenti Norme sulle sanzioni. In particolare, ma senza limiti, l'Acquirente non utilizzerà, e farà in modo che nessuna delle sue affiliate utilizzi, venda, rivenda, esporti, riesporti, smaltisca, divulghi o altrimenti tratti i prodotti, direttamente o indirettamente, con qualsiasi Paese, destinazione o persona senza prima aver ottenuto la necessaria licenza di esportazione o altra approvazione governativa, e senza aver completato le formalità che possano essere richieste dalle Norme sulle sanzioni. L'Acquirente non farà nulla che possa causare la violazione da parte di Nunhems delle Norme sulle sanzioni e proteggerà, indennizzerà e manleverà Nunhems da eventuali multe, perdite e responsabilità sostenute da Nunhems a seguito del mancato rispetto del presente Articolo da parte dell'Acquirente.
2. Il mancato rispetto da parte dell'Acquirente di qualsiasi obbligazione di cui al presente Articolo costituirà una violazione sostanziale dell'accordo. Nunhems si riserva il diritto di rifiutare di sottoscrivere o eseguire qualsiasi Ordine, di annullare qualsiasi Ordine a sua esclusiva discrezione se Nunhems ritiene che l'Acquirente non abbia rispettato qualsiasi parte del presente Articolo.

Articolo 15. Indennizzo

L'Acquirente manleverà Nunhems contro tutte le rivendicazioni di terzi per il risarcimento di danni (presumibilmente) causati da o altrimenti associati a qualsiasi prodotto consegnato da Nunhems, comprese le rivendicazioni che sono state presentate contro Nunhems in qualità di produttore dei prodotti in base a qualsiasi norma riguardante la responsabilità per i prodotti in qualsiasi Paese, a meno che il danno non sia causato da dolo o colpa grave di Nunhems e/o dei suoi dipendenti.

Articolo 16. Risoluzione delle controversie e legge applicabile

1. Tutti gli accordi tra Nunhems e l'Acquirente sono disciplinati dalle leggi italiane.
2. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Beni (la Convenzione di Vendita di Vienna) è esclusa.
3. In caso di controversia, le Parti cercheranno innanzitutto di raggiungere una composizione amichevole della stessa prima di adire l'autorità giudiziaria.
4. A meno che le Parti abbiano separatamente convenuto di ricorrere all'arbitrato, qualsiasi controversia sarà devoluta al Tribunale di Bologna (Italia). Nunhems avrà sempre il diritto di convenire l'Acquirente dinanzi al tribunale competente per legge o ai sensi della convenzione internazionale applicabile.

Articolo 17. Esclusione di responsabilità per OGM

Le sementi delle varietà fornite all'Acquirente sono di varietà non classificabili come regolate dalla normativa sugli OGM e non sono state sviluppate mediante l'utilizzo di tecnologie di DNA ricombinante o ottimizzazione mirata del genoma. I metodi usati per lo sviluppo e la conservazione dell'identità di tali varietà sono volti a evitare la presenza di specie diverse, evitando la presenza di materiale con DNA ricombinante o materiale che può essere stato modificato attraverso l'ottimizzazione mirata del genoma. La produzione di sementi è stata effettuata in conformità con le regole di produzione nel Paese in cui si è svolta la produzione, comprese le distanze di isolamento stabilite. Nunhems si impegna a garantire la gestione responsabile dei propri prodotti, impegno sostenuto e confermato per quanto riguarda l'iniziativa per la gestione responsabile del settore Excellence Through Stewardship™, descritta nel seguente sito web: www.excellencethroughstewardship.org. Tuttavia, a causa della libera circolazione del polline e poiché non si può escludere che del materiale geneticamente modificato sia coltivato da altri nelle aree di produzione delle sementi, possibili miscele con tali materiali geneticamente modificati non possono essere completamente evitate. Pertanto, non è possibile garantire che i lotti di sementi che costituiscono questa consegna siano privi di tracce di materiale GM.

Articolo 18. Disposizioni generali

1. Nei presenti Termini e in qualsiasi Accordo, salvo che l'intenzione contraria non sia espressa con una chiara formulazione:
   a) una persona giuridica include una società, un'associazione non registrata, una partnership, una joint venture o un'agenzia pubblica, legale o governativa;
   b) la parola "incluso" ed espressioni simili non sono parole di limitazione;
   c) la condotta include qualsiasi omissione e qualsiasi dichiarazione o impegno, sia esso scritto o meno; e
   d) se un'operazione deve essere eseguita in un giorno che non è un giorno lavorativo, tale operazione dovrà essere eseguita il giorno lavorativo successivo.
2. Qualsiasi notifica in relazione ai presenti Termini o a qualsiasi Accordo sarà considerata interamente fornita quando effettuata per iscritto e consegnata o inviata per e-mail o posta alla Parte a cui tale notifica è destinata, all'indirizzo e-mail o PEC di tale Parte nell'Accordo o ad altri indirizzi di volta in volta notificati per iscritto all'altra Parte.

3. Se una disposizione dei presenti Termini è o diventa non valida, tale disposizione sarà automaticamente sostituita da una disposizione valida che corrisponde il più possibile allo scopo della disposizione non valida. Le Parti dovranno, se necessario, avviare consultazioni ragionevoli sul testo di tale nuova disposizione. In tal caso, le altre disposizioni dei Termini rimarranno pienamente valide nella misura possibile.
4. L'Accordo e i presenti Termini insieme contengono l'intero accordo delle Parti in relazione al suo oggetto e possono essere modificati solo per iscritto.

L'Acquirente dichiara di espressamente approvare, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 Cod. Civ. le seguenti clausole contenute nei presenti Termini: 3) interessi di mora, sospensione obblighi di Nunhems, 4) riserva di raccolta, 5-6-7-8-10-17) limitazione di responsabilità, 13) forza maggiore, 15) manleva, 16) foro competente.